

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) Nr. 453/2010

## CAPAROL Samtex 20 ELF, Bazė 1

Versija 1.4

Peržiūrėjimo data 29.07.2014

Spausdinimo data 29.07.2014

### 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

#### 1.1 Produkto identifikatorius

Prekinis pavadinimas : CAPAROL Samtex 20 ELF, Bazė 1

#### 1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Cheminės medžiagos/mišinio paskirtis : Apsauginis dažų sluoksnis

Rekomenduojami naudojimo apribojimai : Naudojant pagal paskirtį, nėra naudojimo apribojimų.

#### 1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė : Alpina Farben GmbH  
Roßdörfer Straße 50  
64372 Ober-Ramstadt

Telefonas : +496154716310  
Telefaksas : +496154716311  
Elektroninio pašto adresas : msds@dr-rmi.com  
Atsakingas/užpildęs asmuo

Pagalbos telefono numeris/ Elektroninio pašto adresas : 0049(0)6154/71-202 sds@daw.de

### 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

#### 2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

**Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

Medžiaga nepavojinga pagal GHS.

**Klasifikacija (67/548/EEB, 1999/45/EB)**

Nepavojinga cheminė medžiaga ar mišinys.

#### 2.2 Ženklinimo elementai

**Ženklinimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)**

Medžiaga nepavojinga pagal GHS.

**Ženklinimas pagal EB Direktyvą: 1999/45/EB**

Pagal EB direktyvas ir atitinkamus nacionalinius įstatymus produkto ženklini nereikia.

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) Nr. 453/2010

## CAPAROL Samtex 20 ELF, Bazė 1

Versija 1.4

Peržiūrėjimo data 29.07.2014

Spausdinimo data 29.07.2014

### 2.3 Kiti pavojai

Šios medžiagos / mišinio sudėtyje nėra komponentų, kurie laikomi patvariais, biologiškai besikaupiančiais ir toksiškais (PBT) arba labai patvariais ir labai biologiškai besikaupiančiais (vPvB), kai koncentracija yra 0,1% arba didesnė.

Saugoti nuo vaikų. Darbo ir džiūvimo metu pasirūpinti geru patalpų vėdinimu. Darbo metu vengti valgyti, gerti, rūkyti. Patekus į akis, ant odos tuoj pat gerai nuplauti vandeniu. Neišpilti į kanalizaciją, vandens telkinius, saugoti, kad nesusigertų į žemę. Baigus darbus, įrankius iškart nuplauti muilu ir vandeniu.

Neįkvėpti išpurškiamų dalelių, aerozolio.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.2 Mišiniai

Paaiškinimai : Nėra pavojingų ingredientų

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendroji pagalba : Nėra pavojų, kuriems reikėtų specialių pirmosios pagalbos priemonių.  
Išnešti iš pavojingos aplinkos.  
Pirmąją pagalbą teikiantis asmuo privalo pats save apsaugoti.

Įkvėpus : Išvesti į gryną orą.

Patekus ant odos : Odą nuplauti su vandeniu ir muilu arba naudoti tinkamą odos valiklį.  
NENAUDOTI tirpiklių ir skiediklių.

Patekus į akis : Išimti kontaktinius lęšius.  
Plauti dideliu kiekiu švaraus ir gėlo vandens ne trumpiau kaip 10 min., praskleidus akies vokus.  
Kreiptis į gydytoją .

Prarijus : NESKATINTI vėmimo.  
Praskalauti burną vandeniu ir po to gerti daug vandens.  
Asmeniui, neturinčiam sąmonės, nieko neduoti.  
Jei simptomai toliau išlieka, kviešti gydytoją.

### 4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Simptomai : Informacijos neturima.

Rizikos : Informacijos neturima.

### 4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Rizikos : Informacijos neturima.

---

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1 Gesinimo priemonės

- Tinkamos gesinimo priemonės : Nedegioji. Naudoti vietinėmis sąlygomis ir supančiai aplinkai tinkamas gaisro gesinimo priemonės.
- Netinkamos gesinimo priemonės : Stipri vandens čiurkšlė

### 5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

- Specifiniai pavojai gaisro metu : Degant išsiskiria dirginantys dūmai. Neleisti gaisro gesinimo nuotekoms patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.

### 5.3 Patarimai gaisrininkams

- Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams : Naudoti asmenines apsaugos priemones. Gesinant gaisrą, jei būtina, naudoti autonominius kvėpavimo aparatus.
- Tolesnė informacija : Produktas savaime neužsidega. Standartinė cheminio gaisro procedūra.

---

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

- Asmens atsargumo priemonės : Vengti patekimo ant odos ir į akis. Medžiaga gali sudaryti slidžias sąlygas. Avėti apsauginiais batais ar aulinukais su grublėtos gumos padais. Apie apsauginės priemonės žiūrėti į 7 ir 8 skyrius. Regeneruotą medžiagą apdoroti atskiroje sekcijoje.

### 6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

- Ekologinės atsargumo priemonės : Nenuleisti į paviršinius vandenis ar sanitarinę kanalizacijos sistemą. Jei produktu užteršiamos upės, ežerai ar nuotekų sistema, informuoti atsakingas institucijas. Apsaugoti nuo tolesnių nutekėjimų ar išsiliejimų, jeigu saugu tai daryti.

### 6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

- Valymo procedūros : Sugerti inertinėmis absorbuojančiomis medžiagomis (pvz.: smėliu, silikageliu, universaliu rišikliu, arbolitu). Laikyti tinkamose uždarytose atliekų talpyklose.

### 6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

- Išsamesnės informacijos ieškoti saugos duomenų lapo 8 ir 13 skyriuose.

---

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

### 7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) Nr. 453/2010

## CAPAROL Samtex 20 ELF, Bazė 1

Versija 1.4

Peržiūrėjimo data 29.07.2014

Spausdinimo data 29.07.2014

- Saugaus naudojimo rekomendacijos : Nereikalaujama specialių techninių apsaugos priemonių. Apie asmeninę apsaugą žiūrėti 8 skyrių. Naudojimo vietose draudžiama rūkyti, valgyti ir gerti.
- Higienos priemonės : Numatyti atitinkamą vėdinimą. Vengti patekimo ant odos ir į akis. Plauti rankas prieš valgį, gėrimą ar rūkymą. Plauti rankas prieš pertraukas ir darbo dienos pabaigoje. Sandėliavimo klasė (TRGS 510)- 12, nedegūs skysčiai.

### 7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

- Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms : pakuotė atidarinėjama atsargiai ir laikoma vertikaliai, kad išvengti nutekėjimo. Norint išlaikyti produkto kokybę, nelaikyti karštyje ar tiesioginėje saulės šviesoje. Saugoti kambario temperatūroje. Jei produktas užšalo, netinka vartojimui.
- Patarimai dėl sandėliavimo : Laikyti atokiau nuo oksiduojančių medžiagų, stiprių rūgščių ar šarminių medžiagų.

### 7.3 Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

- Konkretus (-ūs) naudojimo atvejais (-ai) : Vadovautis gamintojo technine informacija.

---

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija/asmens apsauga

### 8.1 Kontrolės parametrai

Nėra medžiagų, kurioms taikomos poveikio darbo vietoje ribos.

### 8.2 Poveikio kontrolė

#### Asmeninės apsauginės priemonės

- Akių apsauga : Apsauginiai akiniai  
Vokietijos Profesinės sąjungos taisyklės- BGR 192 Akių ir veido apsauga
- Rankų apsauga
- Medžiaga : nitrilo kaučiukas  
Prasiskverbimo trukmė : 240 min  
Pirštinių storis : 0,2 mm
- Paaškinimai : Mūvėti tinkamas pirštines, išbandytas pagal EN 374 reikalavimus. Prieš nusimaunant pirštines, nuplauti muilu ir vandeniu.

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) Nr. 453/2010

## CAPAROL Samtex 20 ELF, Bazė 1

Versija 1.4

Peržiūrėjimo data 29.07.2014

Spausdinimo data 29.07.2014

- Odos ir kūno apsaugos priemonės : Apsauginis kostiumas
- Kvėpavimo organų apsauga : Įprastai nereikalaujama asmeninių kvėpavimo takų apsaugos priemonių.
- Apsauginės priemonės : Nereikalaujama specialių apsaugos priemonių.

### Poveikio aplinkai kontrolė

- Bendroji pagalba : Nenuleisti į paviršinius vandenis ar sanitarinę kanalizacijos sistemą.  
Jei produktu užteršiamos upės, ežerai ar nuotekų sistema, informuoti atsakingas institucijas.  
Apsaugoti nuo tolesnių nutekėjimų ar išsiliejimų, jeigu saugu tai daryti.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

- Išvaizda : skystas
- Spalva : -
- Kvapas : būdingas
- Kvapo atsiradimo slenkstis : netaikomas
- pH : 8,5
- Lydimosi temperatūra / lydimosi temperatūros intervalas : netaikomas
- Virimo temperatūra / virimo temperatūros intervalas : 100 °C
- Pliūpsnio temperatūra : Paaiškinimai: netaikomas
- Garavimo greitis : netaikomas
- Degumas (kietų medžiagų, dujų) : nenustatyta
- Viršutinė sprogo riba : netaikomas
- Žemutinė sprogo riba : netaikomas
- Garų slėgis : apytikriai 23 hPa
- Santykinis garų tankis : netaikomas
- Santykinis tankis : netaikomas

# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) Nr. 453/2010

## CAPAROL Samtex 20 ELF, Bazė 1

Versija 1.4

Peržiūrėjimo data 29.07.2014

Spausdinimo data 29.07.2014

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Tankis  | : 1,4000 g/cm <sup>3</sup> |
| Tirpumas  |                            |
| Tirpumas vandenyje                                | : netirpus                 |
| Pasiskirstymo koeficientas:<br>n-oktanolis/vanduo | : nenustatyta              |
| Terminis skilimas                                 | : neturima duomenų         |
| Klampa  |                            |
| Dinaminė klampa                                   | : neturima duomenų         |
| Ištekėjimo trukmė                                 | : nenustatyta              |
| Sprogstamosios<br>(sprogiosios) savybės           | : netaikomas               |
| Oksidacinės savybės                               | : neturima duomenų         |

### 9.2 Kita informacija

neturima duomenų

---

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1 Reakingumas

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

### 10.2 Cheminis stabilumas

Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

### 10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Pavojingos reakcijos : Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.

### 10.4 Vengtinios sąlygos

Vengtinios sąlygos : Saugoti nuo šalčio.  
Temperatūros ir tiesioginių saulės spindulių ekstremumai.

### 10.5 Nesuderinamos medžiagos

Vengtinios medžiagos : Nesuderinama su oksidatoriais.  
Nesuderinama su rūgštimis ir šarmais.

### 10.6 Pavojingi skilimo produktai

Pavojingi skilimo produktai : Neskyla jei sandėliuojama ir taikoma kaip nurodyta.  
Kilus gaisrui, gali susidaryti pavojingi skilimo produktai, tokie kaip:  
Anglies monoksidas, anglies dioksidas ir nesudegę angliavandeniliai (dūmai).

---

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1 Informacija apie toksinį poveikį

#### Ūmus toksiškumas

**Produktas:**

Ūmus toksiškumas prarijus : > 2.000 mg/kg

Ūmus toksiškumas įkvėpus : Paaiškinimai: neturima duomenų

Ūmus toksiškumas susilietus su oda : Paaiškinimai: neturima duomenų

#### Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas

**Produktas:**

Paaiškinimai: Pagal Europos Sąjungos klasifikavimo kriterijus, produktas nevertinamas kaip dirginantis odą.

#### Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas

**Produktas:**

Paaiškinimai: Pagal Europos Sąjungos klasifikavimo kriterijus, produktas nevertinamas kaip dirginantis akis.

#### Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

**Produktas:**

Paaiškinimai: neturima duomenų

#### Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

neturima duomenų

#### Kancerogeniškumas

neturima duomenų

#### Toksiškumas reprodukcijai

neturima duomenų

#### STOT (vienkartinis poveikis)

neturima duomenų

#### STOT (kartotinis poveikis)

neturima duomenų

#### Toksiškumas įkvėpus

neturima duomenų

**Tolesnė informacija**

**Produktas:**

Paaiškinimai: Apie šį produktą duomenų nėra., Pateikta informacija pagrįsta komponentų ir panašių produktų toksiškumo duomenimis.

---

**12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija**

**12.1 Toksiškumas**

**Produktas:**

Toksiškumas žuvims : Paaiškinimai: neturima duomenų

Toksiškumas dafnijoms ir kitiems vandens bestuburiams : Paaiškinimai: neturima duomenų

**12.2 Patvarumas ir skaidomumas**

**Produktas:**

Biologinis skaidomumas : Paaiškinimai: neturima duomenų

neturima duomenų

**12.3 Bioakumuliacijos potencialas**

**Produktas:**

Bioakumuliacija : Paaiškinimai: neturima duomenų

Pasiskirstymo koeficientas: n-oktanolis/vanduo : Paaiškinimai: nenustatyta

**12.4 Judumas dirvožemyje**

**Produktas:**

Judrumas : Paaiškinimai: neturima duomenų

**12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

**Produktas:**

Vertinimas : Šios medžiagos / mišinio sudėtyje nėra komponentų, kurie laikomi patvariais, biologiškai besikaupiančiais ir toksiškais (PBT) arba labai patvariais ir labai biologiškai besikaupiančiais (vPvB), kai koncentracija yra 0,1% arba didesnė.

**12.6 Kitas nepageidaujamas poveikis**

**Produktas:**

Papildoma ekologinė informacija : Apie šį produktą duomenų nėra.



# SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, (EB) Nr. 453/2010

## CAPAROL Samtex 20 ELF, Bazė 1

Versija 1.4

Peržiūrėjimo data 29.07.2014

Spausdinimo data 29.07.2014

---

### 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

#### 13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produktas : Nesukietėjusius medžiagos likučius atiduoti į senų lakų, emalės surinkimo vietas, sukietėjusius sutvarkyti kaip statybines, griovimo atliekas.

Užterštos pakuotės : Perdirbimui atiduoti tik tuščias pakuotes.

---

### 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

#### 14.1 JT numeris

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

#### 14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

#### 14.3 Vežimo pavojingumo klasė (-s)

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

#### 14.4 Pakuotės grupė

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

#### 14.5 Pavojus aplinkai

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

#### 14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Paiškinimai : žiūrėti 6-8 skyrius

#### 14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą

Paiškinimai : netaikomas

---

### 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

#### 15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

Vandens užterštumo klasė (Vokietija) : 1 keliantis nedidelį pavojų vandeniui  
Paiškinimai: VVVWS A4

Produkto kodas lakai ir emalės/ Giscode : M-DF01 Prekės kodas: dispersiniai dažai, be tirpiklių

Lakieji organiniai junginiai : Direktyva 2004/42/EB  
< 0.1 %  
< 1 g/l

### 15.2 Cheminės saugos vertinimas

Šiai medžiagai nereikalaujama cheminės saugos įvertinimo.

---

## 16 SKIRSNIS. Kita informacija

### Tolesnė informacija

Kita informacija : Šiam produktui pagal REACH (EB) reglamentą Nr. 1907/2006 netaikomas ribinės vertės darbo aplinkos ore apribojimas. Šis produktas yra mišinys, kuriame susirūpinimą keliančių cheminių medžiagų koncentracija yra lygi arba ne didesnė kaip 0,1 % , todėl nereikia apibrėžti galutinio produkto vartojimą ir parengti jo saugos įvertinimą. Naudojimo autorizacija pagal REACH 31 (1) (a) straipsnį – registruotos medžiagos, mišiniai, kurie atitinka pavojingų medžiagų klasifikavimo kriterijus pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 arba 1999/45 (EB) – nebūtina.

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datos mūsų turimus duomenis. Šiais duomenimis turi būti vadovaujama saugiai naudojant, tvarkant, perdirbant, sandėliuojant, pervežant, šalinant, išskiriant cheminę medžiagą, preparatą, išskyrus garantijas ir kokybės specifikacijas. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga, preparatu ir netaikomi tai medžiagai, esančiai junginiuose su kitomis medžiagomis, arba kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.

---

### **REACH ir GHS / CLP informacija**

Teisės aktų reikalavimų pakeitimai pagal REACH reglamentą EB Nr 1907/2006) ir GHS arba CLP reglamentą ((EB) Nr. 1272/2008) bus įgyvendinti pagal mūsų įstatyminius įsipareigojimus. Mūsų saugos duomenys, atsižvelgiant į mūsų tiekėjų mums pateiktą informaciją, bus periodiškai tikslinami ir atnaujinami. Kaip įprasta, mes Jus informuosime apie šiuos pakeitimus.

Kalbėdami apie REACH norėtume pabrėžti, kad mes, kaip tolesnis naudotojas, neturime savo registracijų, bet remiamės mūsų tiekėjų informacija. Kai tik ji mums pateikiama, mes atitinkamai pakeičiame saugos duomenis. Tai gali būti padaryta priklausomai nuo gautų medžiagų registracijos termino pereinamuoju laikotarpiu, t. y. nuo 2010 01 12 iki 2018 06 01.

Saugos duomenims pakeisti pagal GHS arba CLP reglamentą mišiniams arba preparatams taikomas pereinamasis laikotarpis iki 2015 06 01. Kai tik gausime pakankamai informacijos iš mūsų tiekėjų, pereinamuoju laikotarpiu pakeisime savo saugos duomenis.